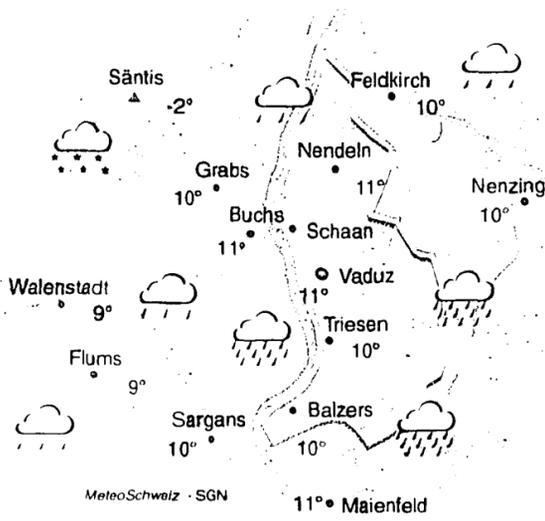


Im Norden nachlassender Regen

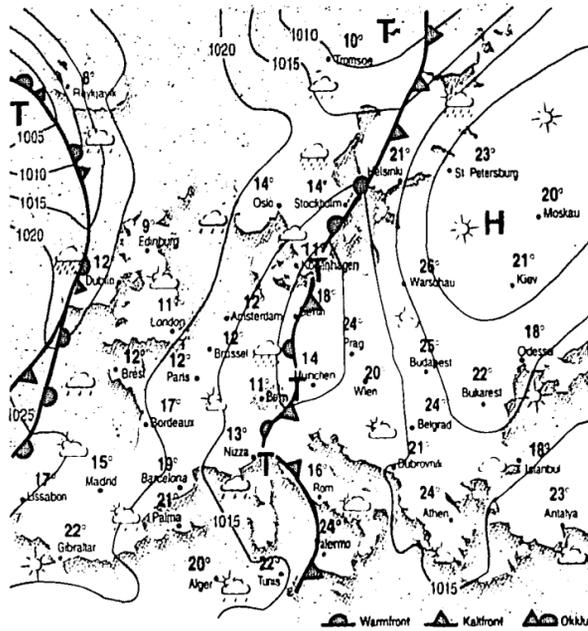


Prognosen

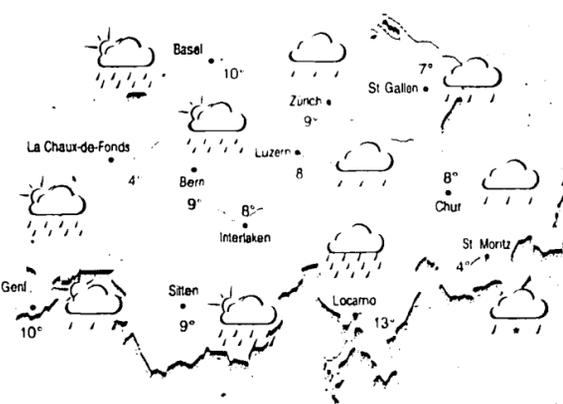
Der Zustrom feuchter Mittelmeerluft nimmt allmählich ab. Die ergiebigen Niederschläge lassen damit nach. Am Morgen meist stark bewölkt und zeitweise Regen, besonders in den Alpen und im Süden. Am Nachmittag allmählich nachlassend. In den Bergen abflauer Südwind.

Voraussichten

Sonntag und Montag veränderlich, sonnige Abschnitte, dazwischen auch einzelne Regenschauer, kühl. Dienstag und Mittwoch im Norden zeitweise sonnig, im Süden bewölkt. Allmählich wärmer.



Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
10°	12°	17°	19°



(GESTERN) 13. UHR

Vaduz	Regen	10
Schweiz		
Basel	Regen	8
Genf	Regen	9
Locarno	Gewitter	8
Sitten	Regen	8
Zürich	Regen	9
Österreich		
Wien	stark bewölkt	24
Innsbruck	leicht bewölkt	22
Salzburg	schön	20
Graz	bewölkt	25
Bregenz	bedeckt	11

SONNE

Sonnenaufgang
6.06 Uhr
Sonnenuntergang
20.40 Uhr

MOND

Mondaufgang
3.17 Uhr
Monduntergang
12.19 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid)
35 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon)
13 (Grenzwert = 120)

SCHNEEFALL

1200-1800 m

GESTERN 14. UHR

Europa		
Amsterdam	leicht bewölkt	12°
Athen	leicht bewölkt	25°
Belgrad	schön	28°
Berlin	schön	16°
Brüssel	leicht bewölkt	13°
Budapest	schön	29°
Hamburg	stark bewölkt	11°
Helsinki	stark bewölkt	21°
Istanbul	schön	21°
Las Palmas	stark bewölkt	20°
Lissabon	schön	17°
London	schön	14°
Madrid	leicht bewölkt	14°
Moskau	stark bewölkt	22°
München	stark bewölkt	16°
Oslo	Nieselregen	8°
Palma	Regen	10°
Paris	stark bewölkt	14°
Prag	stark bewölkt	20°
Reykjavik	schön	7°
Rom	stark bewölkt	23°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Wir gratulieren
Herbert Marxer
Tonagass 270
9492 Eschen

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.

RÄTSELAUFLÖSUNG

Hier sehen Sie die Rätselaufklärung von gestern.

A	A	U	O	N
S	I	L	S	R
C	H	I	T	I
L	O	S	E	B
N	A	R	E	A
S	A	B	A	R
B	O	A	I	R
P	U	T	Z	L
A	U	T	O	Z
S	E	P	A	R

Historisches Kalenderblatt

Am 4. Mai, im Jahr 2002 der 124. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1922 - Im Insel-Verlag erscheint der autobiografische Roman «Eine Kindheit» von Hans Carossa.

1927 - In Genf tritt die erste Weltwirtschaftskonferenz zusammen. Insgesamt 43 Staaten nehmen teil.

1932 - Im Propyläen-Verlag erscheint «Die Affenhochzeit» von Carl Zuckmayer.

1942 - Britische Truppen besetzen die Insel Madagaskar.

1962 - Zwölf DDR-Bürgern gelingt die Flucht in den Westen durch einen selbstgegrabenen Tunnel unter der Berliner Mauer. Im ersten Jahr nach Bau der Mauer konnten 12 316 Personen von Ost nach West fliehen.

1982 - Ungarn wird Mitglied des Internationalen Währungsfonds (IWF).

1987 - Das baden-württembergische Sozialministerium bestatigt Berichte über die Verarbeitung von verunreinigten Flüssigeiern zu Lebensmitteln.

1997 - Nach monatelangem Krieg in Zaire verhandelt Rebellenführer Laurent-Desire Kabila erstmals direkt mit Staatschef Mobutu Sese Seko.

2001 - Um ihrer Forderung nach einer Lohnerhöhung von 35 Prozent Nachdruck zu verleihen, streiken Lufthansapiloten. Rund 375 Flüge fallen aus, es kommt zu Verspätungen.

Geburtstage:

- Friedrich Arnold Brockhaus, dt. Verleger (1772-1823)
- Louis Jaques Thenard, franz. Chemiker (1777-1857)
- John Hanning Speke, brit. Afrikaforscher (1827-1864)
- Wilhelm Lehmann, dt. Lyriker (1882-1968)
- Bengt Rabaeus, schwed. Diplomat (1917-)
- Peter Boenisch, dt. Journalist (1927-)
- Trude Herr, dt. Schauspielerin/Sängerin (1927-1991)

Todestage:

- Gustav von Tschermak-Seydenegg, österr. Mineraloge (1836-1927)

kino heute

Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.15 Uhr THE ROCK

THE SCORPION KING
Von den Machern von THE MUMMY und THE MUMMY RETURNS!
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

Sa/So/Mi 14.30 Uhr

ICE AGE
Computeranimationsfilm, herzerwärmend, spannend und lustig!
Deutsch gesprochen. A. Kat. K 6/8

«Der besondere Film»
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr
A BEAUTIFUL MIND
4 Oscars 2002, u. a. bester Film, beste Regie! Inspiriert von der Lebensgeschichte des Nobelpreisträgers John Forbes Nash jr. spielt Russell Crowe ergreifend und überzeugend den genialen Mathematiker.
E/DF A-Kat. J 14

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

KIWI
Ulrich Irrefl, Vorderstrasse
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00
NICHT NOCH EIN TEENIE-FILM
Deutsch A. Kat. J 14 4. Woche

TREFF 1 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00
BLADE II
Deutsch A. Kat. E. CH-Premiere!

TREFF 2 Tägl. 20.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00
THE SCORPION KING
Deutsch A. Kat. J 14 2. Woche

TREFF 3 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30
SHOWTIME
Deutsch A. Kat. J 14 3. Woche

TREFF 3 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
ICE AGE
Deutsch A. Kat. K 6 6. Woche

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.30
E.T. - DER AUSSERIRDISCHE
Deutsch A. Kat. K 8 5. Woche

TREFF 4 Tägl. 20.00 (ausser Mi: 20.00)
KATE & LEOPOLD
E/DF A. Kat. J 12 2. Woche

TREFF 4 Der besondere Film
Sa 4.5 + So 5.5, um 17.00
THE OTHERS
Gruseliges Spiel mit Nicole Kidman und ihren zwei lichtscheuen Kindern
E/DF A. Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Uhr

«A BEAUTIFUL MIND - GENIE UND WAHNSINN» - Erstf. -
Der Film des Jahres - 4 Oscars 2002 - mit RUSSELL CROWE - JENNIFER CONNELLY - ab 14 J
Gefühlsintensives Kino!

Schlosskino Balzers

Premiere Täglich 20.30; Fr+Sa 23.00
JODIE FOSTER IM NERVENZERREISSENDEN THRILLER PANIC ROOM
„Nicht seit Hitchcocks REAR WINDOW wurde ein mörderisches Katz-+Maus-Spiel so brillant dargestellt!“ CNN deutsch J14

Sa+So+Mi+Do 13.30 + 15.30
Der neue Actionhit
THE SCORPION KING

Täglich 18.00 h EIN MEISTERWERK!
Eine tiefbewegende Liebesgeschichte in einem albanischen Flüchtlingslager.
BARAN
„Baran veranschaulicht die Kraft des Kinos!“ NEW YORK TIMES
BEST PICTURE MONTREAL FILM FESTIVAL
Oct. J14

00423 3841266

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.

Chefredaktor:
Martin Frommelt

Stv. Chefredaktor:
Manfred Ohri (Redaktion)

Produktions- und EDV-Leiter:
Markus Marxer

Redaktion:
Politik: Martin Frommelt,
Doris Meier, Manfred Ohri;
Land und Leute: Janine Köppli,
Rebecca Marogg, Manuela Schädler.
Wirtschaft: Wolfgang Zechner
Kultur: Gerolf Hauser
(freier Mitarbeiter).

Sport: Robert Brusle, Stefan Lennert,
Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.

Technischer Redaktionsdienst:
Walter Nigg.

Fotojournalist: Paul Trummer.

Beilagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.

Redaktionssekretariat: Martina Biedermann
(Tel. +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Fritz Gauer,
Markus Marxer, Sonja Schatzmann,
Klaus Tement, Judith Walser.

Verkaufsleitung:
Manfred Bildstein

Marketing: Michele Ehlers.
Kundenberatung Inserate: Gaby Schädler.

Kundenberatung Österreich:
Ernst Nagiller

Inseratenannahme/Empfang:
Diana Benz, Judith Hoop, Natalie Schädler, Tel. +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.

E-Mail-Inserateverkauf:
inserate@volksblatt.li.

Abonnentendienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41.

E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Telefon: +423 / 237 51 51.

Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.

Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55.

Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.

Internet:
http://www.volksblatt.li.
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.

Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto.
Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 74 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 77 Rappen. Grossauflage (Do): 99 Rappen; Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossauflage 295 Rappen. Reklame Titelseite 399 Rappen, Grossauflage 499 Rappen.

Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz
Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

Filmclub Frohsinn
Samstag bis Montag - 20 Uhr
The Royal Tenebaums
Wes Anderson herrlich skurrile Komödie über den verrücktesten Familienclan der Filmgeschichte. Gleichzeitig unglaublich witzig und bewegend traurig. Ein aussergewöhnliches Filmergebnis voller Schönheit, Wahrheit und stiller Komik!
Samstag - 22 Uhr
The man who wasn't there
Die Coen Brothers sind wieder zurück.
Sonntag - 18 Uhr - **Domesitcas**
Brasilianische Lebensfreude - witzig gescheit und mehrfach ausgezeichnet.